

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 704/2006

(2006. gada 8. maijs),

ar ko atver tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 un paredz tās pārvaldību (no 2006. gada 1. jūlija līdz 2007. gada 30. jūnijam)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

dienas, kvotas periods būtu jāsadala divos apakšperiodos un šajā kvotā pieejamais daudzums būtu jāsadala pa šiem periodiem, ņemot vērā ar šo kvotu saistīto tradicionālo Kopienas un piegādātājvalstu tirdzniecības modeli.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1254/1999 par liellopu un teļa gaļas tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, un jo īpaši tās 32. panta 1. punktu,

(5) Ir lietderīgi noteikt atskaites periodu atļautiem ievēdumiem, kas ir pietiekami ilgs, lai varētu veikt reprezentatīvu ievēduma apjoma izvērtējumu, un pietiekami īss, lai atspoguļotu jaunākās attīstības tendences tirdzniecības jomā.

tā kā:

(1) Atbilstoši Pasaules Tirdzniecības organizācijas CXL grafikam Kopienai jāatver gada importa tarifu kvota 53 000 tonnām saldētas liellopu gaļas ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 (kārtas numurs 09.4003). Īstenošanas noteikumi ir jānosaka 2006./2007. gada kvotai, sākot ar 2006. gada 1. jūliju.

(6) Lai nodrošinātu kontroli, ievēšanas tiesību pieteikumi jāiesniedz dalībvalstīs, kurās uzņēmējs ir reģistrēts valsts PVN maksātāju reģistrā.

(2) 2005./2006. gada kvota tika pārvaldīta atbilstīgi noteikumiem Komisijas 2005. gada 12. maija Regulā (EK) Nr. 715/2005 par tarifa kvotas saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 atvēršanu un administrēšanas nodrošināšanu (no 2005. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 30. jūnijam)⁽²⁾. Ar šo regulu ievieša pārvaldības metodi, kas pamatojas uz importa darbības izpildes kritēriju, ar kuru nodrošina, ka kvota tiek piešķirta profesionāliem uzņēmējiem, kuri spēj importēt liellopu gaļu, neizmantojot nepamatotas spekulācijas.

(7) Lai nepieļautu spekulatīvu darbību, atbilstīgi kvotai ir jānosaka nodrošinājums katram ievēšanas tiesību pieteikuma iesniedzējam.

(3) Tomēr pieredze, kas gūta, piemērojot šo metodi, liecina, ka rezultāti ir pozitīvi un tādēļ ir lietderīgi izmantot to pašu pārvaldības metodi kvotu gadam no 2006. gada 1. jūlija līdz 2007. gada 30. jūnijam.

(8) Lai motivētu uzņēmējus iesniegt ievēšanas atļaujas pieteikumus attiecībā uz visām piešķirtajām ievēšanas tiesībām, jānosaka, ka šis pienākums ir galvenā prasība saskaņā ar Komisijas 1985. gada 22. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2220/85, ar ko nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus garantijas ķīlu sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem⁽³⁾.

(4) Ņemot vērā gaidāmo Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līguma Eiropas Savienībai stāšanās spēkā, neskarot minētā līguma 39. pantu, un, lai ļautu minēto valstu uzņēmējiem izmantot šo kvotu no valstu pievienošanās

(9) Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regula (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem⁽⁴⁾, un Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regula (EK) Nr. 1445/95 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu gaļas nozarē un par Regulas (EEK) Nr. 2377/80 atcelšanu⁽⁵⁾ ir jāpiemēro attiecībā uz ievēšanas atļaujām, kas izsniegtas saskaņā ar šo regulu, izņemot tos gadījumus, kad atbilstīgi ir izņēmumi.

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 121, 13.5.2005., 48. lpp.

⁽³⁾ OV L 205, 3.8.1985., 5. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 673/2004 (OV L 105, 14.4.2004., 17. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 410/2006 (OV L 71, 10.3.2006., 7. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 143, 27.6.1995., 35. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1118/2004 (OV L 217, 17.6.2004., 10. lpp.).

(10) Liellopu un teļa gaļas pārvaldības komiteja nav izteikusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

1. panta 3. punkta b) apakšpunktā, pamatojoties uz šā punkta pirmajā daļā minēto laikposmu un minētajiem produktiem.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

2. Uzņēmums, kas izveidots, apvienojot uzņēmumus, katram no kuriem ir atskaites ievēdums, var izmantot šos atskaites ievēdumus par pamatu pieteikumam.

1. pants

1. Ar šo laikposmam no 2006. gada 1. jūlija līdz 2007. gada 30. jūnijam saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 tiek atvērta tarifa kvota 53 000 tonnu apmērā, kas ir atkaulotas gaļas svars.

3. Pierādījumus 1. punktā minētajiem ievēdumiem pievieno ievēšanas tiesību pieteikumam un iesniedz pienācīgi vizētas kopijas veidā muitas deklarācijas par laišanu brīvā apgrozībā saņēmējam.

Tarifa kvotas kārtas numurs ir 09.4003.

2. Kopējais muitas tarifa nodoklis, kas piemērojams 1. punktā noteiktajai kvotai, ir 20 % procentuālais nodoklis.

Tomēr uzņēmēji, kas iesnieguši minēto pierādījumu kopā ar ievēšanas tiesību pieteikumu attiecībā uz šīs kvotas pieejamo daudzumu pirmajā apakšperiodā, kā minēts 1. panta 3. punkta a) apakšpunktā, tiek atbrīvoti no pienākuma sniegt šādu pierādījumu, ja ievēšanas tiesību pieteikums attiecas uz šīs kvotas pieejamo daudzumu otrajā apakšperiodā, kā minēts 1. panta 3. punkta b) apakšpunktā.

3. Šīs regulas 1. pantā minēto daudzumu sadala šādi:

a) 37 000 tonnas – laikposmā no 2006. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 31. decembrim;

b) 16 000 tonnas – laikposmā no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 30. jūnijam.

4. pants

1. Ievēšanas tiesību pieteikumus var iesniegt tikai dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir iekļauts attiecīgās valsts PVN maksātāju reģistrā:

2. pants

Šajā regulā:

a) 100 kilogrami neatkaulotas gaļas ir ekvivalenti 77 kilogramiem atkaulotas gaļas;

b) "saldēta gaļa" ir gaļa, kas ir sasaldēta un kuras iekšējā temperatūra, ievēdot Kopienas muitas zonā, ir – 12 °C vai zemāka.

a) ne vēlāk kā otrajā piektdienā pēc šīs regulas publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī plkst. 13 pēc Briseles laika pieteikumiem attiecībā uz apakšperiodu, kā minēts 1. panta 3. punkta a) apakšpunktā;

b) ne vēlāk kā 2007. gada 12. janvārī plkst. 13 pēc Briseles laika pieteikumiem attiecībā uz apakšperiodu, kā minēts 1. panta 3. punkta b) apakšpunktā.

3. pants

1. Kopienas uzņēmējs var pieteikties uz ievēšanas tiesībām, pamatojoties uz references daudzumu, kas ir tās liellopu gaļas daudzums, kuras KN kodi ir 0201, 0202, 0206 10 95 vai 0206 29 91 un kuru tas ievēdis vai kas saskaņā ar atbilstīgajiem muitas noteikumiem ievēsta viņa vārdā laikposmā no 2005. gada 1. maija līdz 2006. gada 30. aprīlim.

Visi daudzumi, kas uzrādīti kā references daudzumi, piemērojot 3. pantu, veido ievēšanas tiesības, par kurām iesniegts pieteikums.

2. Pēc iesniegto dokumentu pārbaudes dalībvalstis ne vēlāk kā trešajā piektdienā pēc 1. punktā minēto attiecīgo iesniegšanas termiņu beigšanās paziņo Komisijai ievēšanas tiesību pieteikuma iesniedzēju sarakstu atbilstoši kvotai, kas noteikta 1. pantā, jo īpaši norādot viņu vārdu, uzvārdu vai nosaukumu, adreses un gaļas daudzumus, kas ievēsti attiecīgajā atskaites periodā.

Ņemot vērā Bulgārijas un Rumānijas Pievienošanās līguma stāšanās spēkā 2007. gada 1. janvārī, šo valstu uzņēmēji var iesniegt pieteikumus ievēšanas atļauju saņemšanai attiecībā uz šīs kvotas pieejamo daudzumu otrajā apakšperiodā, kā minēts

3. Ziņojumus par 2. punktā minēto informāciju, tostarp par nulles ienākumiem, nosūta pa faksu vai e-pastu, izmantojot I pielikuma veidlapu.

5. pants

Komisija iespējami drīz pieņem lēmumu par to, kādā apmērā var piešķirt ieviešanas tiesības atbilstīgi kvotai, kas noteikta 1. panta 1. punktā. Ja ieviešanas tiesību pieteikumos pārsniegts 1. panta 1. punktā minētais pieejamais daudzums, Komisija nosaka piešķiruma koeficientu.

6. pants

1. Lai ieviešanas tiesību pieteikumu uzskatītu par atbilstošu, pieteikumam jāpievieno nodrošinājums EUR 6 apmērā par 100 kilogramiem atkaulotas gaļas ekvivalenta.

2. Ja, piemērojot 5. pantā minēto piešķiruma koeficientu, tiek piešķirtas tiesības veikt ieviešanu mazākā apjomā, nekā bija prasīts pieteikumā, iesniegtais nodrošinājums nekavējoties tiek proporcionāli atmaksāts.

3. Pieteikšanās uz vienu vai vairākām ieviešanas atļaujām, kas kopumā atbilst piešķirtajām ieviešanas tiesībām, ir galvenā prasība Regulas (EEK) Nr. 2220/85 20. panta 2. punkta nozīmē.

7. pants

1. Ievedot piešķirtos daudzumus, jāuzrāda viena vai vairākas ieviešanas atļaujas.

2. Atļaujas pieteikumu var iesniegt tikai tajā dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir saņēmis ieviešanas tiesības atbilstoši 1. panta 1. punktā noteiktajai kvotai.

Katras ieviešanas atļaujas izsniegšana nozīmē to, ka attiecīgi samazinās iegūtās ieviešanas tiesības.

3. Atļaujas pieteikumos un atļaujās ietver:

a) 16. ailē – norādi uz vienu no šādām KN kodu grupām:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91;

b) 20. ailē – vienu no II pielikumā minētajiem ierakstiem.

8. pants

1. Regulu (EK) Nr. 1291/2000 un (EK) Nr. 1445/95 piemēro, ja šajā regulā nav noteikts citādi.

2. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1291/2000 50. panta 1. punktu pilnu kopējo muitas tarifa nodokli, kas attiecīgi piemērojams dienā, kad tiek pieņemta muitas deklarācija laišanai brīvā apgrozībā, iekasē par visiem ievestajiem daudzumiem, kas pārsniedz ieviešanas atļaujā norādītos.

3. Neviena ieviešanas atļauja nav derīga pēc 2007. gada 30. jūnija.

9. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 8. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

I PIELIKUMS

EK faksa numurs: (32-2) 292 17 34

E-pasts: AGRI-IMP-BOVINE@cec.eu.int

Regulas (EK) Nr. 704/2006 piemērošana

Kārtas Nr. 09.4003

 EIROPAS KOPIENU KOMISIJA – LAUKSAIMNIECĪBAS ĢENERĀLDIREKTORĀTA 2. DIREKTORĀTS – TIRGUS
 PASĀKUMU ĪSTENOŠANA

IEVEŠANAS TIESĪBU PIETEIKUMS

Datums: Kvotas periods:

Dalībvalsts:

	Iesniedzēja numurs ⁽¹⁾	Pieteikuma iesniedzējs (vārds, uzvārds vai nosaukums un adrese)	Ievestais daudzums ⁽²⁾ (tonnas)

Dalībvalsts: Fakss:

Tālr.:

E-pasts:

⁽¹⁾ Nepārtrauktā numerācija.⁽²⁾ Izteikta kā atkaulota liellopa gaļa (sk. 1. panta 2. punktu).

II PIELIKUMS

Ieraksti, uz kuriem ir atsauce 7. panta 3. punkta b) apakšpunktā

- *spāņu valodā*: Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) n° 704/2006]
 - *čehu valodā*: Zmražené hovězí maso (nařízení (ES) č. 704/2006)
 - *dāņu valodā*: Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 704/2006)
 - *vācu valodā*: Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 704/2006)
 - *igauņu valodā*: Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 704/2006)
 - *grieķu valodā*: Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 704/2006]
 - *angļu valodā*: Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 704/2006)
 - *franču valodā*: Viande bovine congelée [règlement (CE) n° 704/2006]
 - *itāliešu valodā*: Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 704/2006]
 - *latviešu valodā*: Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 704/2006)
 - *lietuviešu valodā*: Sušaldyta galvijiena (Reglamentas (EB) Nr. 704/2006)
 - *ungāru valodā*: Fagyasztott szarvasmarhahús (704/2006/EK rendelet)
 - *maltiešu valodā*: Laħam tal-friża tal-bhejjem ta' l-ifrat (Regolament (KE) Nru 704/2006)
 - *holandiešu valodā*: Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 704/2006)
 - *poļu valodā*: Mrożone mięso wołowe i cielęce (rozporządzenie (WE) nr 704/2006)
 - *portugāļu valodā*: Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 704/2006]
 - *slovāku valodā*: Zmražené hovädzie mäso [smernica (ES) č. 704/2006]
 - *slovēņu valodā*: Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 704/2006)
 - *somu valodā*: Jäädetyttä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 704/2006)
 - *zviedru valodā*: Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 704/2006)
-